

# Notizie dalla EIFI

## Novità da Artema

**R**ecentemente sono intervenuti alcuni cambiamenti nell'organizzazione di ARTEMA - French

Mechatronics Industries: associazione francese affiliata a EIFI: François Liotard, CEO di LISI Automotive, è stato eletto Presidente dell'associazione e Alain Mangeard, General Manager del Gruppo SFS SAS, è stato eletto Presidente della filiale Fixation.

In rappresentanza di Artema, il Dott. Mangeard è stato a lungo Consigliere Delegato di EIFI, Istituto Europeo dei Fastener; questa sua posizione è ora stata assunta da Jean Paul Amaro, Managing Director di UGIVIS S.A.

Il Presidente Anders Karlsson, unitamente a tutti i soci EIFI, esprime le più sincere congratulazioni ad Artema per queste nuove nomine e augura il migliore dei successi ai tre professionisti nei rispettivi ruoli

## Francesca Crisi

Segreteria EIFI  
EIFI Secretariat

## News from EIFI

### News from Artema

*The EIFI French Member ARTEMA - French Mechatronics Industries: has recently undergone several organizational changes: Mr. François Liotard, CEO at LISI Automotive, was elected President of the Association and Mr. Alain Mangeard, General Manager at SFS Group SAS, was elected President of the Fixation Branch. Mr. Mangeard, representing Artema, was a long-standing board member at the European Industrial Fasteners Institute, EIFI. Mr. Jean Paul Amaro, Managing Director at UGIVIS S.A., has taken his place as board member. President Anders Karlsson, together with all EIFI Members, sincerely congratulates Artema for these new elections and wishes the three gentlemen every success in their new positions.*



### François Liotard - CEO LISI Automotive

CEO di LISI Automotive (elementi di fissaggio e componenti meccanici di sicurezza per l'industria automotive) dal 2013. Liotard è stato eletto Presidente dell'Associazione francese di meccatronica e fastener (ARTEMA) nel 2022. Vice-presidente della Federazione dell'Industria Meccanica francese (FIM), è anche Presidente del gruppo di mercato automotive FIM. È membro del consiglio di amministrazione della Piattaforma Automotive Francese (PFA), dove rappresenta i fornitori di componentistica.

*CEO of LISI Automotive (fasteners and safety mechanical components for automotive industry) since 2013. Mr. Liotard was elected President of the French Mechatronic & Fasteners association (ARTEMA) in 2022. Vice-President of the French Mechanical Industry Federation (FIM), he is also President of the automotive FIM market group. He serves as Member of the Board of the French Automotive Platform (PFA), representative of components suppliers.*

### Alain Mangeard - General Manager - SFS Group

General Manager del Gruppo SFS SAS, fornitore leader mondiale di componentistica di precisione e gruppi assemblati, dal 2009 e dal 2013, Direttore del Settore Edile per l'Europa Meridionale e Occidentale, Membro del Team Divisione Gestione Progetti Edili. Competenze principali di Mangeard: gestione delle operazioni, marketing, sviluppo di prodotto.

*General Manager at SFS Group SAS - a worldwide leading supplier of precision components and assemblies - since 2009 and, since 2013, Head of Construction South West Europe and Member of Division Construction Management Team. Mangeard core competencies: operations management, marketing, product development.*



### Jean Paul Amaro - Managing Director - UGIVIS

Dal 2013, Managing Director di UGIVIS, azienda francese produttrice di fastener in acciaio inossidabile e leghe di nichel. In precedenza, è stato vice-direttore di VALBRUNA Francia, filiale francese dell'azienda di famiglia ACCIAIERIE VALBRUNA Spa, uno dei principali produttori europei di prodotti lunghi in acciaio e leghe di nichel. Amaro ha 52 anni e vanta 30 anni di esperienza e competenze tecniche nel settore metallurgico.

*Since 2013, Managing Director of UGIVIS, a French manufacturer of stainless steel and nickel alloys fasteners. Previously, he was the Deputy Director of VALBRUNA France, the French branch of the family-owned company, ACCIAIERIE VALBRUNA Spa, one of the major European producers of stainless steel and nickel alloys long products. Mr. Amaro is 52 years old and has 30 years of technical expertise in metallurgical industry.*



## Les industriels de la Mécatronique Membre de la FIM

**ARTEMA è l'associazione professionale di riferimento per i produttori di mecatronica.**

ARTEMA riunisce 150 società che progettano, producono, commercializzano e fanno manutenzione su componentistica, soluzioni o sistemi di loro produzione. Gli associati includono PMI, aziende di media grandezza o gruppi internazionali nei seguenti campi: tecnologia delle tenute; elementi di fissaggio; mecatronica; cuscinetti e moto lineare; trasmissioni idrauliche, trasmissioni pneumatiche e automazione e trasmissioni meccaniche.

Le professioni associate rappresentano:

- 8 miliardi di € in fatturato, di cui il 50% derivante da esportazioni,
- 35.000 dipendenti appassionati.

ARTEMA è associata a FIM (Federazione Francese delle Industrie Meccaniche) e ai comitati europei CETOP, EIFI, EUROTRANS e FEBMA.

**ARTEMA is the leading Trade Association for Mechatronics manufacturers.**

*It brings together 150 companies that design, produce, market and maintain the components, solutions or systems they manufacture. The members are SMEs, Mid-size companies and international groups in the following fields: Sealing Technology; Fasteners; Mechatronics; Bearings and Linear Motion; Hydraulic Transmissions, Pneumatic Transmissions and Automation and Mechanical Transmissions.*

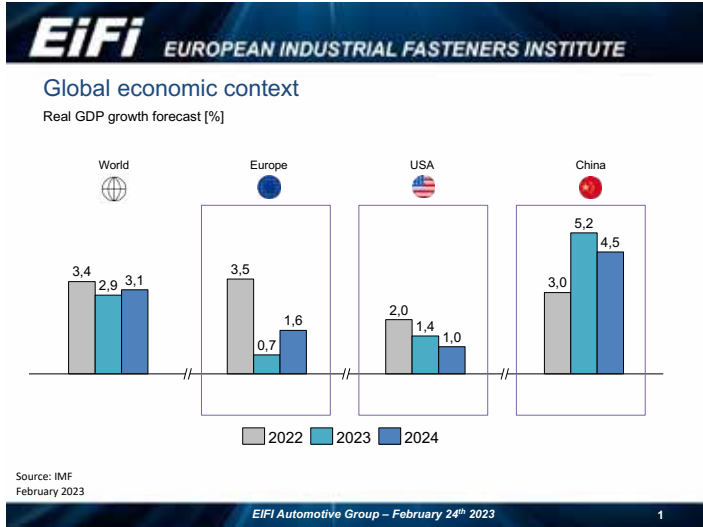
*These professions represent:*

- €8 billion in turnover, 50% of which is exported,
- 35,000 dedicated employees.

*ARTEMA is a member of the FIM (French Federation of Mechanical Industries) and of the European committees CETOP, EIFI, EUROTRANS and FEBMA.*

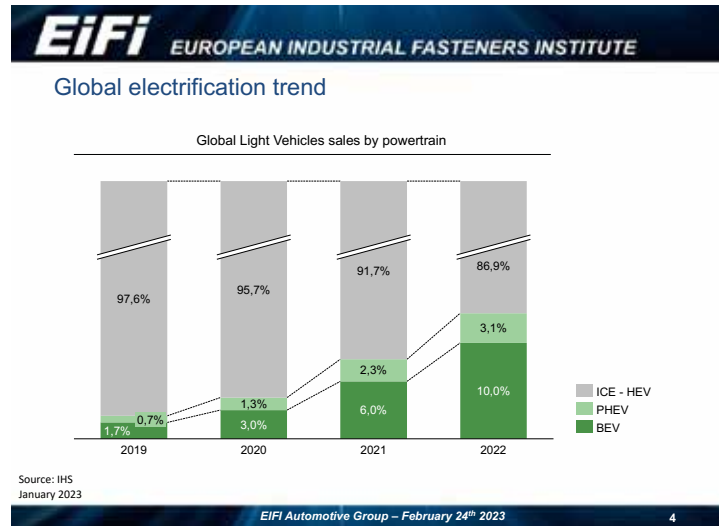
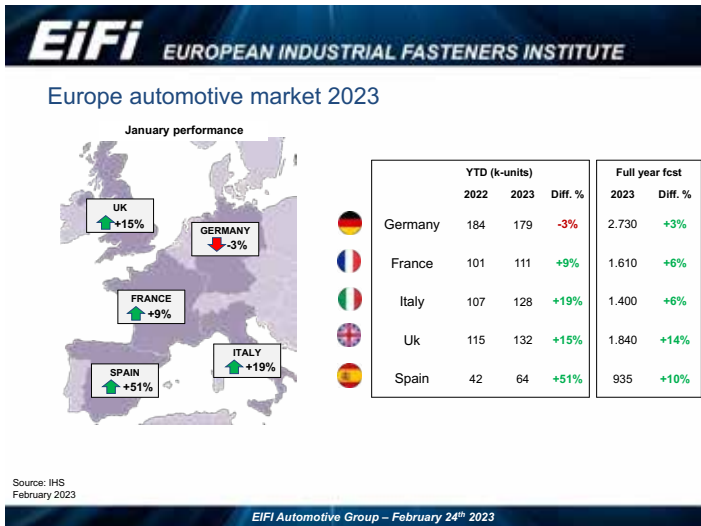
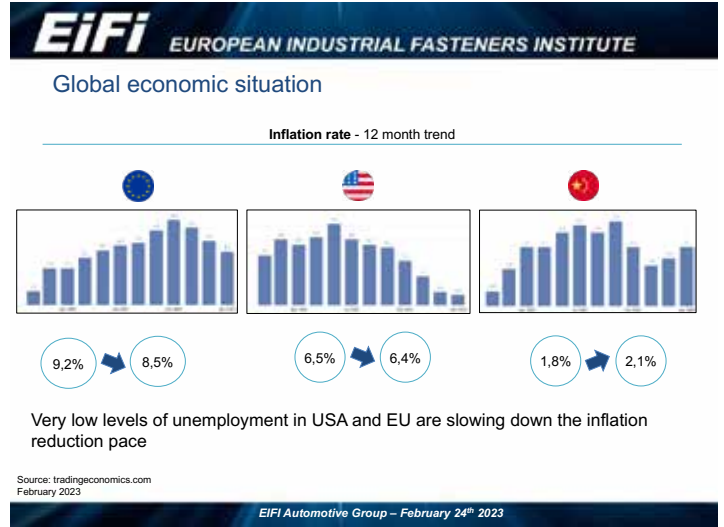
## Automotive Group rundown

The Automotive Group Chairman Paolo Pozzi, CEO of Agrati Group, holds 5 meetings each year to keep EFI members up-to-date on the latest trends and perspectives. Here is a useful snippet from his most recent meeting held on 24 February:



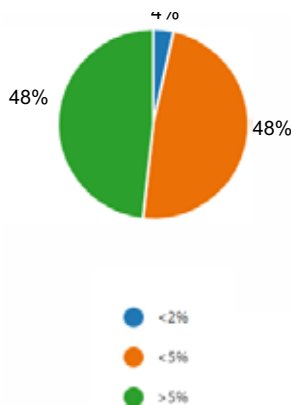
## Sintesi di Automotive Group

Con le sue 5 riunioni all'anno, il presidente di Automotive Group, Paolo Pozzi, CEO del Gruppo Agrati, tiene aggiornati i soci EFI su tendenze e prospettive di sviluppo. Di seguito alcune utili "pillole" dall'ultima riunione del 24 febbraio:

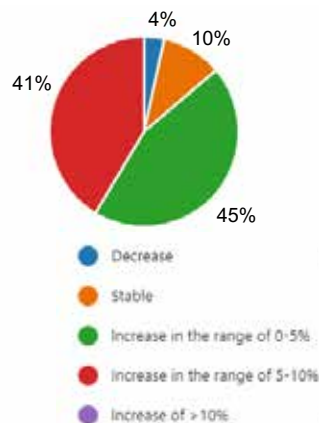


## Risultati dell'indagine:

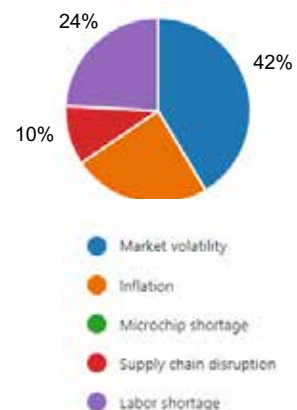
Che tasso di inflazione annuale prevede alla fine del 2023?  
What yearly inflation rate do you expect at the end of 2023?



Quali sono le Sue aspettative circa il costo del lavoro nel 2023?  
What is your expectation about labor cost in 2023?



Qual è la maggiore sfida di mercato che vede in questo periodo?  
What is the biggest market challenge that you see in this period?





Una veduta di Meißen, Germania – A view of Meißen, Germany

## **Soci EIFI espongono a Stoccarda alla Fiera dei Fastener Global**

L'associazione tedesca nostra affiliata, DSV - Deutscher Schraubenverband eV -, l'associazione italiana nostra affiliata UPIVEB – Unione Produttori Italiani Viteria e Bulloneria – e la società croata nostra affiliata, DIV Group, saranno presenti come espositori alla Fiera dei Fastener Global a Stoccarda.

Non perdetevi l'opportunità di far loro visita nel Padiglione 1 (DSV stand 547, UPIVEB stand 546, DIV stand 1074).

L'associazione francese nostra affiliata ARTEMA (vedere le informazioni nella prima parte della sezione dedicata a EIFI) e l'associazione spagnola ASEFI – Asociación Española de Fabricantes de Elementos de Fijación Metálicos - saranno entrambe ben rappresentate attraverso la partecipazione di aziende a loro direttamente affiliate che esporranno in fiera.

Il presidente Anders Karlsson sarà presente personalmente alla Fiera per incontrare la maggior parte delle aziende che, con il loro impegno quotidiano, rendono nota in tutto il mondo la produzione europea di elementi di fissaggio.

## **Assemblea Generale EIFI 2023**

L'edizione 2023 dell'Assemblea Generale di EIFI si terrà da giovedì 11 a sabato 13 maggio inclusi a Meißen, in Germania. L'affiliata EIFI tedesca, l'associazione DSV, ha messo a punto un piacevole programma che si aprirà con l'opportunità unica di assistere a "Il Flauto Magico" di Wolfgang Amadeus Mozart presso il magnifico teatro dell'opera "Semperoper" di Dresda. Due relatori di alto livello, il Dott. Timmer di Berylls Strategy Advisors e il Dott. Matz dell'associazione di categoria della Sassonia presenteranno agli affiliati EIFI e ai loro ospiti le rispettive visioni sulle tendenze di sviluppo attuali e future nel settore automotive e industriale. I Presidenti delle Associazioni Fastener Mondiali sono stati invitati all'evento e relazioneranno sulla situazione degli elementi di fissaggio nei loro paesi.

Gli associati EIFI attendono con entusiasmo di dare a tutti il loro benvenuto in Germania.

## **EIFI Members exhibiting in Stuttgart at the Fastener Fair Global**

*Our German Member Association DSV - Deutscher Schraubenverband eV -, our Italian Member Association UPIVEB – Unione Produttori Italiani Viteria e Bulloneria - and our Croatian Member Company DIV Group will attend the Fastener Fair Global in Stuttgart as Exhibitors.*

*Don't miss the chance to visit them in Hall 1 (DSV booth 547, UPIVEB booth 546, DIV booth 1074).*

*Our French Member Association ARTEMA (see information in the first part of the EIFI corner section) and our Spanish Member Association ASEFI – Asociación Española de Fabricantes de Elementos de Fijación Metálicos will both be amply represented through their direct Member Companies, which will also be exhibiting at the Show.*

*President Anders Karlsson will personally attend the Show to meet many of the Companies which, with their daily commitment, make the European production of Fasteners famous around the world.*

## **EIFI General Assembly 2023**

*EIFI General Assembly 2023 will be held from Thursday 11th to Saturday 13th May in Meißen, Germany. A delightful program has been arranged by our German Member Association DSV, starting with the unique opportunity to attend "The Magic Flute" by Wolfgang Amadeus Mozart at the magnificent "Semperoper" in Dresden. Two high-level Speakers, Mr. Timmer from Berylls Strategy Advisors and Mr. Matz from Saxony Industry Association will present their respective views to EIFI Members and Guests on current and future Automotive and Industrial trends. Presidents from the Worldwide Fasteners Associations have been invited to the event to speak about the Fasteners situation in their Country.*

*EIFI Members look forward to welcoming them in Germany.*